

Список японских слов и выражений, связанных со стихийными бедствиями

注意報	«Чуихо»	« Предупреждение ». Сообщает о возможности стихийного бедствия: «Предупреждение о возможном ливне» и др. предупреждения.
警報	«Кэйхо»	« Предупреждение об опасности ». Сообщает о возможности разрушительного стихийного бедствия: «Предупреждение об опасности разрушительного ливня», «Предупреждение об опасности наводнения» и др.
特別警報	«Токубэцу кэйхо»	«Оповещение о ЧС». Сообщает о возникновении чрезвычайной ситуации. Если Вас оповестят о ЧС, немедленно предпримите меры по спасению жизни.
暴風雨	«Бофуу»	« Сильный дождь с ветром ».
暴風域	«Бофуики»	« Район сильного ветра ». Территория, где в результате тайфуна или в области низкого давления обычно дует или может дуть ветер, скорость которого более 25 м/с.
風速	«Фусоку»	« Скорость ветра ». По телевидению часто сообщают в м/сек.
余震	«Ёсин»	« Повторные толчки ». После основного толчка землетрясения возникают повторные толчки, масштабы и сила которых различны. Случается, что они продолжаются несколько дней.
津波	«Цунами»	« Цунами ». Высокие волны, возникающие в результате землетрясений.
避難	«Хинан»	« Эвакуация ». Передвижение в безопасное время в случае стихийных бедствий.
避難所	«Хинан-дзё»	« Убежище ». Место, где живут люди, которые в результате ущерба от стихийных бедствий не могут жить в своих домах определенное время.
避難場所	«Хинан басё»	« Место временного укрытия », во время стихийных бедствий.
避難勧告	«Хинан канкоку»	« Рекомендация к эвакуации ». Это рекомендация, которая дана главой города или населенного пункта, если возросла опасность человеческих жертв.
避難指示	«Хинан сидзи»	« Объявление эвакуации ». Когда невозможно предотвратить опасность от чрезвычайной ситуации, объявляется эвакуация граждан в обязательном порядке.
高潮	«Така-сио»	« Быстрый подъем уровня воды в море ». Ситуация, когда уровень воды значительно превышает средние показатели.
洪水	«Кодзуй»	« Наводнение ». Ущерб, связанный с ростом уровня воды в реках и наводнениями, возникающими в результате дождей или таяния ледников.
浸水	«Синсуй»	« Затопление ». Ситуация, когда что-то затоплено водой (например: «затоплен пол в доме» - уровень воды поднялся выше уровня пола в доме).
崖くずれ	«Гакэ кудзурэ»	« Обвал земли на утесах и склонах ». Обвалы земли и оползни, возникающие в результате дождей или землетрясений.
警戒	«Кэйкай»	« Принятие предупредительных мер ». Подготовиться к экстренной ситуации, быть осторожным и сохранять бдительность.

倒壊	«Токай»	«Падение, разрушение».
通行止め	«Цуко-домэ»	«Перекрыто движение».
被災者	«Хисайся»	«Пострадавший человек».
安否確認	«Анши-какунин»	«Проверка, в безопасности ли находится человек».
行方不明	«Юкуэ фумэй»	«Пропал без вести».
非常食	«Хидзё-сёку»	«Еда, приготовленная на случай эвакуации».
炊き出し	«Таки-даси»	«Еда, раздаваемая пострадавшим».
停電	«Тэйдэн»	«Отключение света» (прекращение подачи тока).
断水	«Дансуй»	«Отключение воды» (прекращение подачи воды).
り災証明書	«Рисай сёмэйсё»	«Свидетельство об ущербе». Выдается относительно степени разрушения дома или другого имущества, пострадавшего в результате стихийных бедствий.
仮設住宅	«Касэцу дзютаку»	«Временное жилье». Простенькие дома, которые устанавливают для тех, кто потерял свои жилища в результате стихийных бедствий.